

CHAMBRE DES COMMUNES

Le mercredi 18 février 1970

La séance est ouverte à 2 heures.

MESSAGE DU SÉNAT

M. l'Orateur: J'ai l'honneur de signaler à la Chambre que le Sénat lui a adressé un message pour l'informer qu'il se joint à la Chambre des communes pour former un comité mixte spécial, avec mandat d'enquêter et de faire rapport sur les propositions, rendues publiques, et relatives à certains sujets afférents à la constitution du Canada, et que certains sénateurs ont été nommés pour agir comme membres dudit comité.

AFFAIRES COURANTES

LA CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE

DÉCLARATION DU PREMIER MINISTRE

Le très hon. P.-E. Trudeau (premier ministre): Je voudrais, monsieur l'Orateur, donner à la Chambre un compte rendu sur la conférence fédérale-provinciale qui a eu lieu à Ottawa lundi et mardi derniers. Si la Chambre y consent, j'ai l'intention de déposer une copie du communiqué publié à l'issue de la conférence.

[Français]

M. l'Orateur: La Chambre consent-elle à ce que le très honorable premier ministre dépose au greffe de la Chambre les documents auxquels il vient de faire allusion?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur: D'accord.

[Traduction]

Le très hon. M. Trudeau: Même s'il y a eu un grand nombre de réunions à l'échelon des ministres et des fonctionnaires depuis quelques mois, la conférence a fourni l'occasion, la première depuis quelque temps, aux chefs des gouvernements fédéral et provinciaux de discuter un certain nombre de questions d'intérêt commun qui ne se rattachent pas à l'examen de notre constitution. La première question, qui a occupé la majeure partie de notre temps, a été celle de la situation écono-

mique. A ce chapitre, nous avons discuté de façon détaillée le problème de l'inflation, auquel je reviendrai dans un instant, ainsi qu'un certain nombre de problèmes plus précis.

• (2.10 p.m.)

Notamment, on a accordé une attention particulière aux difficultés qu'éprouvent les céréaliculteurs de l'Ouest. Insistant sur les conséquences néfastes des problèmes actuels de l'exportation du blé, les premiers ministres des Prairies ont fait des suggestions que le gouvernement fédéral étudiera attentivement dans le cours de ses efforts soutenus vers la meilleure solution. Ces derniers mois, le gouvernement a présenté des mesures destinées à réduire les difficultés du cultivateur de grains; d'autres mesures viendront peut-être avant longtemps. Toutefois, personne à la Conférence ne s'imaginait qu'il y avait une solution simple ou évidente. Tous ont convenu de la complexité de la situation dans l'Ouest et de ses conséquences pour toutes les régions. Le fléchissement des exportations de blé et le manque de solutions de rechange pour un rendement économique suffisant constituent un très grave problème national.

Le second point débattu a été la pollution qui devient rapidement une terrible menace pour les humains, non seulement au Canada mais aussi dans le monde entier. Si les problèmes de pollution sont actuellement plus aigus dans les régions fort peuplées et industrialisées, la multiplication rapide d'activités polluantes diverses constitue un péril sérieux d'un bout à l'autre du pays. Tous l'ont reconnu, pour pallier les effets d'une longue négligence et freiner une dégradation accélérée de l'environnement, il faudra un effort considérable et étroitement concerté de tous les niveaux de gouvernement et du secteur privé. L'on a aussi avoué que certains aspects non négligeables du problème se situaient en dehors de la compétence canadienne et nécessitaient une action internationale efficace. Dans ce tableau d'ensemble, la lutte contre la pollution de l'eau a une haute priorité. Certaines provinces ont signalé des complications découlant de certains articles de la loi sur les ressources en eau du Canada, cependant, dans l'ensemble, l'on a accepté l'orientation du bill et la nécessité d'une vigoureuse impulsion fédérale en ce domaine.